

# ÁLTALÁNOS UTAZÁSI FELTÉTELEK AZ UNITRAVEL ÁLTAL SZERVEZETT UTAZÁSOKRA

Mely létrejött az UNITRAVEL Utazásszervező Iroda Kft, továbbiakban UNITRAVEL (levélcím: 1065 Budapest, Bajcsy Zsilinszky út 27.) Regisztráció: U-000663, másfelől az aláíró utas (megrendelő) között az alábbi feltételek szerint:

1. Az UNITRAVEL által szervezett utazásokra a polgári törvénykönyv 389-401. és 415-416. szakasza, az utazási és utazást közvetítő szerződésekről szóló 281/2008 (XI.28.) kormányrendelet és a szerződésben foglaltak az irányadóak.

2. Az utazás időtartamát és az UNITRAVEL által nyújtott utazási szolgáltatások részletes tartalmát jelent szerződésben kívül az UNITRAVEL által kiadott utazási ajánlat (tájékoztató, szórólap, egyéb kiadvány, hasznos tudnivalók) tartalmazza. Az utazási ajánlatban foglaltak jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik, különös tekintettel arra, hogy a részvételi díj mely szolgáltatásokat, programokat tartalmaz, ill. milyen díjak/illetékek, fakultatív programok, étkezési felárak fizetendőek a részvételi díjon felül. Az e szerződésben szereplő utazási ajánlatban történt változásról az UNITRAVEL írásban köteles tájékoztatni az utast. A katalógus tartalmához, ill. adott úti programhoz a későbbiekben az utas részére megküldött tájékoztató, valamint a Hasznos Tudnivalók-ban foglaltak, szintén jelen szerződés részét képezik. A jelen szerződés aláírásával egyúttal nyilatkozik arról, hogy az utazó személyek nem adóalanyként vagy nem adóalanyi minőségben (azaz tasként) vesznek részt a foglalt utazáson. Erre a 2010. évi CXVII. törvény az általános forgalmi adóról 2011. január 1-én módosulása következtében van szükség. Ha adóalanyként kíván részt venni az utazáson akkor arról az Unitravel írásban, nyilatkozat formájában értesíti.

3. Az Utas kijelenti, hogy az UNITRAVEL által kiadott utazási ajánlatban rögzített részletes feltételeket megismerte, és azokat elfogadja.

4. Az Utas az utazási szerződés aláírásával egyidejűleg részvételi díj előleget fizet. A fizetendő előleg az utazás díjának 40%-a. A részvételi díj hátralék megfizetésének határideje az utazás elindulása előtt 30 nappal esedékes. Az utas tudomásul veszi, hogy a jelzett fizetési határidő be nem tartása a megkötött utazási szerződés megszűnését eredményezi.

5. Amennyiben UNITRAVEL által szervezett utazásra közvetítő irodán keresztül jelentkezett az Utas, a szerződés UNITRAVEL és az Utas között csak attól a naptól lép életbe, amikor UNITRAVEL számláján megjelenik a közvetítő iroda által átutalt részvételi díj teljes összege. Ha a kiszámlázott összeg UNITRAVEL-nél bármely okból kifolyólag nem jelenik meg, Utas – érvényes utazási szerződés hiányában – UNITRAVEL az utazási szolgáltatások teljesítését nem vállalja. A díjak beérkezésének időpontjáig UNITRAVEL az Utas jelentkezését nyilvántartásba veszi.

6. On-line megrendelés esetén az utazási szerződés akkor jön létre, ha az utas a megrendelt szolgáltatást, a teljesítés időpontját, a fizetendő teljes részvételi díjat, a fizetési feltételeket, határidőket és az általános utazási feltételeket megismerte és elfogadta és az UNITRAVEL részére elküldte a megrendelését, melynek regisztrációját az UNITRAVEL on-line rendszere használatával az utas által megadott emailcímre megküldi és a megrendelését elfogadta. A megrendelés elfogadásáról az Unitravel pozíciószámmal ellátott utazási szerződést és számlát ad át illetve küld az utasnak.

7. Árváltozásra csak az alábbi esetekben kerülhet sor:

- Tartós és jelentős árfolyamváltozás; amennyiben az előzetesen meghatározott kalkulációs Euro árfolyamhoz képest a Forint tartósan és 5%-ot meghaladó módon gyengül.
  - Jelentős és igazolható üzemanyag áremelkedés
  - Reptéri vagy egyéb hatósági illeték megváltozása
  - A jelzett minimális utaslétszám hiányából eredően pl. egyéni transzfer vagy ún. kényelmi felár alkalmazásával
- Fenti okokból következő árpotétek vagy illetéknövekmény alkalmazását UNITRAVEL köteles az utazást megelőzően 20 nappal írásban közölni. Egyúttal UNITRAVEL írásos tájékoztatást ad a változás pontos indokáról és mértékéről. Amennyiben a díjmelkedés meghaladja a 8 %-ot, úgy az Utas az erről szóló értesítés keltétől számított 3 napon belül az utazási szerződéstől elállhat, és az UNITRAVEL a befizetett összeget teljes egészében visszatéríti (légitársaság esetében ld. 13. pont).

8. Az UNITRAVEL az utazáshoz szükséges minimális utaslétszám hiányában az utazás megkezdése előtt legkésőbb 15 nappal az utazási szerződéstől elállhat. A minimális induló létszámokról UNITRAVEL a katalógusban tájékoztatást nyújt.

9. Ha az Utas eláll az utazástól, vállalja, hogy az UNITRAVEL-nél, ill. alvállalkozóinál felmerült költségek megtérítéseként az alábbi – az alap részvételi díj %-ában meghatározott – mértékű átalány költségtérítést fizet az UNITRAVEL számára:

Autóbuszos és egyéni utazások esetében:

45-30. nap	20%
29-20. nap	40%
19-12. nap	60%
11-5. nap	80%
4-0. nap ill. lemondás nélkül	100%

Repülő és egzotikus utak esetében:

60-36. nap	15%
35-22. nap	30%
21-14. nap	60%
13-6. nap	80%
5-0. nap ill. lemondás nélkül	100%

A fizetendő költségtérítést az UNITRAVEL jogosult levonni az Utasnak visszatérő részvételi díj összegéből. Névmódosítás esetén 3.000 Ft/fő fizetendő.

10. Amennyiben Utas saját érdekében fenti határidőkön belül átjelentkezik egy másik utazásra vagy másik időpontra, ez az eredeti megrendelés lemondásának – ill. egyidejűleg egy új megrendelésnek – minősül. Ennek alapján a lemondásra vonatkozó feltételek érvényesek.

11. A lemondási határidőket megelőző ellállás esetén. 8.000 Ft/fő, 100 000 Ft/fő feletti részvételi díj esetén 10 000 Ft/fő munkadíjat számít fel az Unitravel. Az UNITRAVEL-nek jogában áll a viszszaemelt helyeket újból értékesíteni.

12. Fapados légitársasággal történő utaztatás esetén, ha névmódosításra kerül sor, UNITRAVEL a légitársaság üzletszabályzatában rögzített névmódosítási díjat szedi be.

13. Légitársaság menetrendjének változása miatt, esetleges késések vagy járatkimaradás miatt UNITRAVEL-t felelősség nem terheli. Ugyanígy nem terheli Utazásszervezőt kártérítési kötelezettség a légifuvarozás során felmerült poggyászkárok esetén sem. Mindezen esetekben Utas kártérítési igényét közvetlenül a légitársaságnak felé nyújtja be, és a károk kompenzálását a vonatkozó EP rendelet értelmében a légitársaság végzi.

14. a) Fapados légitársaság üzletszabályzata részét képezi jelen utazási szerződésnek. Ennek részletes ismertetője megtalálható az adott légitársaság honlapján.

b) Fapados légitársasággal történő utazás esetén fejenként 1 db utazótáska adható fel díjmentesen, a 2. táskáért már fizetni kell.

c) Menetrendszerinti vagy charter légitársaság esetén a díjmentesen feladható poggyász súlyhatára 20 kg/utas; a többsúlyért a becsekkolásnál pótdíjat számítanak fel.

d) további poggyással kapcsolatos információkat a Budapesti repülőtér hivatalos honlapján a [www.bud.hu](http://www.bud.hu)-n talál.

15. A szállodák kategória szerinti besorolása mindig az adott ország hivatalos besorolása és szabályozása alapján kerül feltüntetésre. Az esetleges +(plusz) jelölés irodánk értékítéletét tükrözi.

16. a) Előfordulhat, hogy szállodai túltöltések miatt nincs mód a kiválasztott és visszaigazolt szállodában helyet biztosítani. Az UNITRAVEL fenntartja a jogot kivételes esetekben a szálláshely kategórián belül változtatására, valamint a programok azonos értékű programokra való felcserélésére. Az egymással megegyező kategóriájú szálláshelyek azonos utazási célterületen belül eltérő településeken is lehetnek, és közöttük a konkrét adottságokból és az egyedi körülményekből eredően kisebb-nagyobb minőségi különbségek előfordulhatnak. Amennyiben az UNITRAVEL által pótlólagosan felajánlott szálláshely, illetve program értéke az eredeti szálláshely, vagy program értékét meghaladja, úgy az értékkülönbséget az UNITRAVEL az utasra nem hárítja át, hanem ezt kompenzációként nyújtja.

b) Amennyiben valamely programnak más programmal való pótlására a konkrét adottságok miatt ésszerű módon nincs lehetőség, úgy az UNITRAVEL az elmaradt programra vonatkozóan a teljes részvételi díjnak az adott programra kalkulált mértékét az

utas számára az utazás befejezésétől számított 15 napon belül visszatéríti.

17. A jelentkezéskor közölt adatok hitelességéért (név, létszám, gyermek életkora, stb.) az utas vállalja a felelősséget.

18. UNITRAVEL nem felelős azon szolgáltatások nem teljesítéséért, melyek meghiúsulása elháríthatatlan külső körülményre (Vis maior okok pl.: sztrájk, katasztrófa, természeti csapás, fegyveres konfliktus stb.) vezethető vissza. Ha az Utas a hatósági előírások megsértése miatt nem vehet részt, emiatt UNITRAVEL-t felelősség nem terheli.

19. a) Ha az UNITRAVEL az utazást nem a szerződésnek megfelelően teljesíti, köteles a részvételi díjat arányosan leszállítani. Az UNITRAVEL nem köteles a díjat leszállítani, ha az utas valamely szolgáltatást saját elhatározásából vagy érdekkörében felmerült okból nem vette igénybe.

b) A nem szerződésszerű teljesítésből eredő igény érvényesítésének feltétele, hogy az utas kifogását a helyszínen az utaskísérőnek - ennek hiányában a helyi szolgáltatónak - haladéktalanul bejelentse, aki köteles azt jegyzőkönyvben. A helyszíni jegyzőkönyv képviselőnk által átvétele nem jelenti a benne foglalt panaszok elismerését. Az utas nem szerződésszerű teljesítésből fakadó igényét a hazaérkezést követően legkésőbb 15 napon belül az UNITRAVEL-hez írásban, a helyszíni jegyzőkönyvvel együtt jelentheti be. Az UNITRAVEL köteles a bejelentett kárigény indokoltságát felülvizsgálni és álláspontjáról írásban tájékoztatni az utast. A kifogás jegyzőkönyvbe történő rögzítésének elmulasztásából és a bejelentés késedelmeiből eredő károk az utast terhelik, így az UNITRAVEL mentesül a kötelezettség alól.

20. A részvételi díj utasbiztosítást NEM tartalmaz. Egyes utaknál az UNITRAVEL kötelezővé teheti az utasbiztosítás és útlemondási biztosítás megkötését - ezt az úttipusnál külön jelezzük. Amennyiben az útlemondási biztosítás megkötése kötelező, jelen utazási szerződés megkötésével egyidejűleg a szerződő az Európai Utazási Biztosító Zrt. útlemondásra szóló biztosítási szerződését is megkötöti. Ebben az esetben az Utas az általa megismert, útlemondási biztosítási szerződés részét képező EUB2007-11ST jelű Biztosítási feltételekben foglaltakat jelen utazási szerződés aláírásával kifejezetten elfogadja.

21. Az UNITRAVEL az autóbuszos utaknál az ülésrend összeállításánál nagy gondos sággal jár el, de az esetleges ülésrend-változásért nem vállal felelősséget.

22. Az utas az utazás során köteles az utazásra vonatkozó hatályos (útlevél-, vízum-, vám-, deviza- és egyéb) jogszabályokat betartani. Az utas kötelezettséget vállal arra, hogy útlevélle az indulását követő legalább 6 hónapig érvényes. Vízumigényintézését vállalkozóknak meg kell előkészíteni. Ennek elmulasztása esetén keletkezett károk az utast terhelik. Amennyiben az utas a jogszabályok megsértése miatt az utazásban nem vehet részt, az UNITRAVEL jogosult az utassal szemben a teljes részvételi díjat érvényesíteni.

23. Az utazás során az utasnak felróható okból bekövetkező szerződött feltételektől eltérő teljesítés esetén az utas kártérítési igényével nem lehet fel.

24. Az utazás során az utas által harmadik személynek okozott kárért az utas közvetlenül tartozik felelősséggel.

25. Az utas poggyászának őrzetéről, felügyeletéről az utazás során az utas gondoskodik, hacsak azt továbbszállítás vagy megőrzés céljából az UNITRAVEL közreműködője át nem vette.

26. UNITRAVEL az utazás indulása előtti napokban esetlegesen megmaradt üres helyeit kedvezményes áron értékesítheti (last minute). Ez esetben a korábban teljes árat fizető Utasok részére visszatérítés nem jár.

27. Több fő együttes jelentkezése esetén a résztvevők által MEGBÍZOTT több személy nevében jár el. Így a jelen szerződés MEGBÍZOTT által történő aláírása a MEGBÍZÓK aláírásainak is tekintendő. A megbízott a megbízókat arról is köteles tájékoztatni, amennyiben ezt nem teljesíti, úgy kártérítési igény esetén felelősséggel tartozik.

28. Az UNITRAVEL a működéséhez előírt vagyoni biztosítékat a Magyar Külkereskedelmi Banknál helyezte el.

29. Az UNITRAVEL által szervezett utazással kapcsolatos minden vitás kérdésben a felek megegyezésre törekednek. Ennek hiányában alávetik magukat a Pesti Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességének.